

**ARCHIVO**

*La oreja roja*



Libertad y Orden

# *La oreja roja*

Un proyecto de investigación curatorial de Mariangela Mendez y Veronica Wiman para los  
13 Salones Regionales de Artistas, Región Centro



Por ahí dicen que al que se le pone la oreja roja es porque están hablando de él a sus espaldas.  
Alguien está hablando de usted... y nosotras queremos oír.

*La Oreja Roja*

Es un proyecto de investigación curatorial  
de Mariangela Méndez y Verónica Wiman  
para los 13 Salones Regionales de Artistas - Zona Centro

*Agradecimientos*

Diana Camacho  
Carlos Carreño  
Alejandro Mancera  
Jaime Méndez  
Y  
Ministerio de Cultura  
*Dirección de artes*

*Directora de Artes*

Clarissa Ruiz Correal

*Asesor de Artes Visuales*

Javier Gil

*Equipo de Artes Visuales*

María Victoria Benedetti  
Ana María Bernal  
Lucas Jaramillo  
Lucía Quijano  
Natalia Schonwald  
Camila Suárez

*Editor*

Mariangela Méndez

*Diseño y diagramación*

Lucas Ospina  
Diana Camacho

*Asistencia de diseño*

José Tomás Giraldo

*Corrección de estilo*

Ana López

*Impresión*

Lithocopias Calidad  
Carrera 13A N° 35-32  
Teléfono 5 10 18 51  
Bogotá D.C. Colombia

*Colaboradores del tour*

Ministerio de Cultura  
Universidad de los Andes  
Fundación Gilberto Alzate Avendaño  
Banco de la República  
Alcaldía de Sogamoso  
Secretaría de Educación y Cultura de Sogamoso  
Casa de la Cultura de Sogamoso  
Secretaría de Cultura y Turismo de la Gobernación de Boyacá  
Fondo Mixto de Cultura de Boyacá  
Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia UPTC  
Instituto de Cultura y Turismo de Duitama  
Oficina de turismo de Villa de Leyva  
Teatro municipal de La Mesa  
Dirección Nacional de Divulgación Cultural de la Universidad  
Nacional de Colombia  
Casa de la Cultura Julio Floréz de Chiquinquirá  
Coordinación de cultura de Zipaquirá  
Alcaldía de La Mesa

---

# PRÓLOGO

No contento con el castigo que le había aplicado a Prometeo por robar el fuego, Zeus decidió castigar a toda la humanidad por haber robado la sabiduría de los dioses. Así pues, le ordenó al artesano Hefesto que construyera la mujer más especial, y a los dioses que le dieran un regalo. Afrodita le dio la belleza, Apolo la música, Hermes la persuasión... de ahí su nombre: Pandora, "llena de dones". Pero a Pandora también le regalaron una característica que ningún otro mortal poseía: la curiosidad.

Por eso Pandora tiene un doble destino en virtud de su curiosidad: el bendecido por el acceso al conocimiento y el castigado violentamente por la trasgresión de abrir la caja que lo contiene.

Este escenario de exploración participa de esa dinámica paralela entre la curiosidad y el conocimiento. Ante el público se erige, tentadora y "llena de dones" esta otra caja, una caja en la que resuenan los diferentes mundos del arte y sus formas de producción en Bogotá, Boyacá y Cundinamarca...

# NOTAS SOBRE UN ARCHIVO

El proyecto *La Oreja Roja*, ganador de una de las becas de investigación curatorial para los *13 Salones Regionales de Artistas – Zona Centro*, partió de varias dudas: ¿cuál puede ser la mejor manera de exponer un contexto?, ¿cómo negociar con las expectativas de representación de cada región si las lecturas ofrecidas desde la curaduría son un cuento, una ficción como toda narrativa?, ¿cómo desarrollar una investigación sobre la producción de arte en la región centro (Bogotá, Boyacá y Cundinamarca), que sin dejar de ser una exposición de arte, contribuya responsablemente con los objetivos de esta convocatoria: generar una mayor comprensión, producción y dinamización de la actividad artística local?

Con la curiosidad como premisa, el proyecto retomó una creencia popular: la que dice que a uno se le pone la oreja roja cuando alguien está hablando mal de uno, para proponer como método de investigación la visita. La visita como ese espacio de diálogo y conversación desprevenida en el que, a través de cuentos, rumores y hasta chismes, se pueden conocer los más íntimos detalles que definen la producción de cada artista.

En el mes de junio de este año el proyecto *La Oreja Roja* se dio a la tarea de conformar un archivo con los portafolios de los artistas que conocimos durante un tour de visitas a diferentes ciudades del altiplano cundiboyacense (Tunja, Duitama, Sogamoso, Chiquinquirá, Zipaquirá, Villa de Leyva, la Mesa y Bogotá). Todo empezó a manera de rumor con un afiche de José Tomás Giraldo y durante estas peripecias el proyecto viajó con una oficina portátil, diseñada por el artista Alejandro Mancera, que se usó como escenario para los encuentros y visitas entre artistas y curadoras. El artista Lucas Ospina hizo un soporte de dibujos/caricaturas a manera de crónica crítica del proyecto para su difusión, y el artista Mateo López fue invitado a hacer un viaje, en dirección opuesta o desde sus intereses plásticos, por las estaciones de tren de la región, documentando/narrando/completando, con otra voz, el recorrido que nosotras hicimos.

Los proyectos de estos artistas colinchados a nuestro viaje, así como los chismes, los detalles de las obras, los datos de contacto y alguna documentación sobre los artistas y sus prácticas, fueron recopilados en el archivo que aquí presentamos y

ponemos a su disposición para ser conocido, agrandado, usado, escuchado...

¿Por qué un archivo? Porque desde las múltiples reconfiguraciones de un archivo se pueden construir historias. El archivo es un espacio en el que conviven diferentes lenguajes, obras, formas, temas que no se relacionan entre sí, artistas que no se conocen entre ellos, temas repetidos, temas nunca antes vistos. El archivo recopila procesos: opiniones más que certezas, errores más que aciertos, diferencias de pensamiento más que acuerdos. En pocas palabras, el archivo es una formalidad construida a partir de hojas de vida y portafolios de artistas, es una excusa para reunir información que parece irrelevante pero que en su reconfiguración constante puede hilar nuevas historias.

Todas las bibliotecas están embrujadas por el deseo imposible de abarcar todo el conocimiento del mundo y la única forma que permite ignorar esta imposibilidad es el orden de su catálogo. Entonces si la caja de Pandora era un intento por enfrentar la curiosidad, este archivo es un intento por mantener la frágil autonomía de las obras aquí contenidas. Obras que posiblemente tienen un profundo sentimiento de insatisfacción respecto al sitio que les ha tocado ocupar: algunas se podrán sentir fuera de lugar, otras se estarán sintiendo olvidadas, otras desearán habitar simultáneamente varios espacios y otras desearán echarle un vistazo al mundo que, se abre más allá de los límites que propone este catálogo.

Este archivo está motivado por “una voluntad para conectar lo que no se puede conectar”. Pero este deseo no es un deseo por totalizar, sino un deseo por relacionar, por mostrar que hay una producción que quedó fuera de lugar, por intercalar signos diferentes, por proteger lo que puede ser olvidado en un futuro. Y esta es precisamente la condición del archivo, pues no habría necesidad de protegerlo y preservarlo como un valor cultural sino existiera, al

mismo tiempo, el peligro permanente de su destrucción y olvido.

Este valioso archivo se encarga de preservar información sobre algunos artistas y sus obras, y es valioso por su circulación cultural, por su intercambio y por los grados de acceso a los que está abierto para futuras transformaciones. Así como un chisme, esta información circula y determina discursos sin que necesariamente sean ciertos, y es precisamente este factor de la economía de la circulación de valores lo que abre la dimensión política del archivo. Pues si el archivo se encarga de proteger y conservar los valores culturales, entonces la pregunta sobre justicia necesariamente debe aparecer: ¿quién decide qué tiene valor y qué no?, ¿quién decide qué se muestra?, ¿cuál es el lugar apropiado para guardar esos valores y hacerlos accesibles?, ¿quién disfruta del acceso a esos valores y quién no? y ¿por qué un valor se escoge sobre otro y bajo qué condiciones?

Es posible la decisión individual de rearticular o mostrar de forma diferente algunas de las obras aquí contenidas, y también lo es la decisión individual de transformar o no un conocimiento que ya ha sido preservado. En ese sentido, un archivo es una entidad mutable, y a pesar de esa perversa condición de destrucción y olvido siempre reproducirá jerarquías de valoración, órdenes de visibilidad, de conocimiento, de técnicas de selección, de represión, de valorización y desvalorización. Pero por lo pronto, este es el resultado de nuestra investigación, que lejos de representar o señalar verdades sobre cierto tipo de producción artística, lo que hace es construir por medio de posibilidades de reconfiguración —finitas pero innumerables—, nuevas realidades que se van narrando en el momento mismo en que nosotros como público hacemos su lectura.

## OFICINA PORTÁTIL

*Nosotras propusimos la visita como ese espacio de diálogo y conversación desprevénida en el que, a través de cuentos, rumores y hasta chismes, nos podemos enterar de los más íntimos detalles de la producción de cada artista. Esta es la propuesta de Alejandro Mancera para usar como escenario de visitas y encuentros entre artistas y curadores.*

*Art is the illusion of disorientation, the illusion of liberty, the illusion of presence, the illusion of the sacred, the illusion of Nature...*

—Daniel Buren, Olivier Mosset, Michel Parmentier, Niele Toroni

Para el proyecto curatorial *La Oreja Roja* de Mariangela Méndez y Verónica Wiman, me fue comisionada la labor de producir una obra que funcionara como un escenario portátil, que hiciera las veces de oficina móvil en la que las curadoras pudieran ejercer su labor de manera pública.

Aparentemente los artistas estamos acostumbrados a realizar nuestro trabajo plástico con total libertad, hacer una obra por comisión supondría algún tipo de limitación para trabajar; en este caso sucede todo lo contrario, Mariangela me encomendó este trabajo prácticamente bajo la única condición de hacer lo que yo quisiera, dándome a entender que el *modus operandi* y el tipo de obras que he realizado últimamente se ajustaban a las necesidades del proyecto curatorial. Lo anterior supone una forma de trabajo y de relación curador - artista muy interesantes. En donde un encargo se solicita a ciegas y se recibe de una manera parecida a un presente de cumpleaños, una sorpresa envuelta en papel de regalo.

El trabajo plástico que teje relaciones con lo escenográfico ha sido motivado por mi experiencia con la pintura, no se ha estructurado a partir de intereses genuinos por la instalación u otras prácticas espaciales.

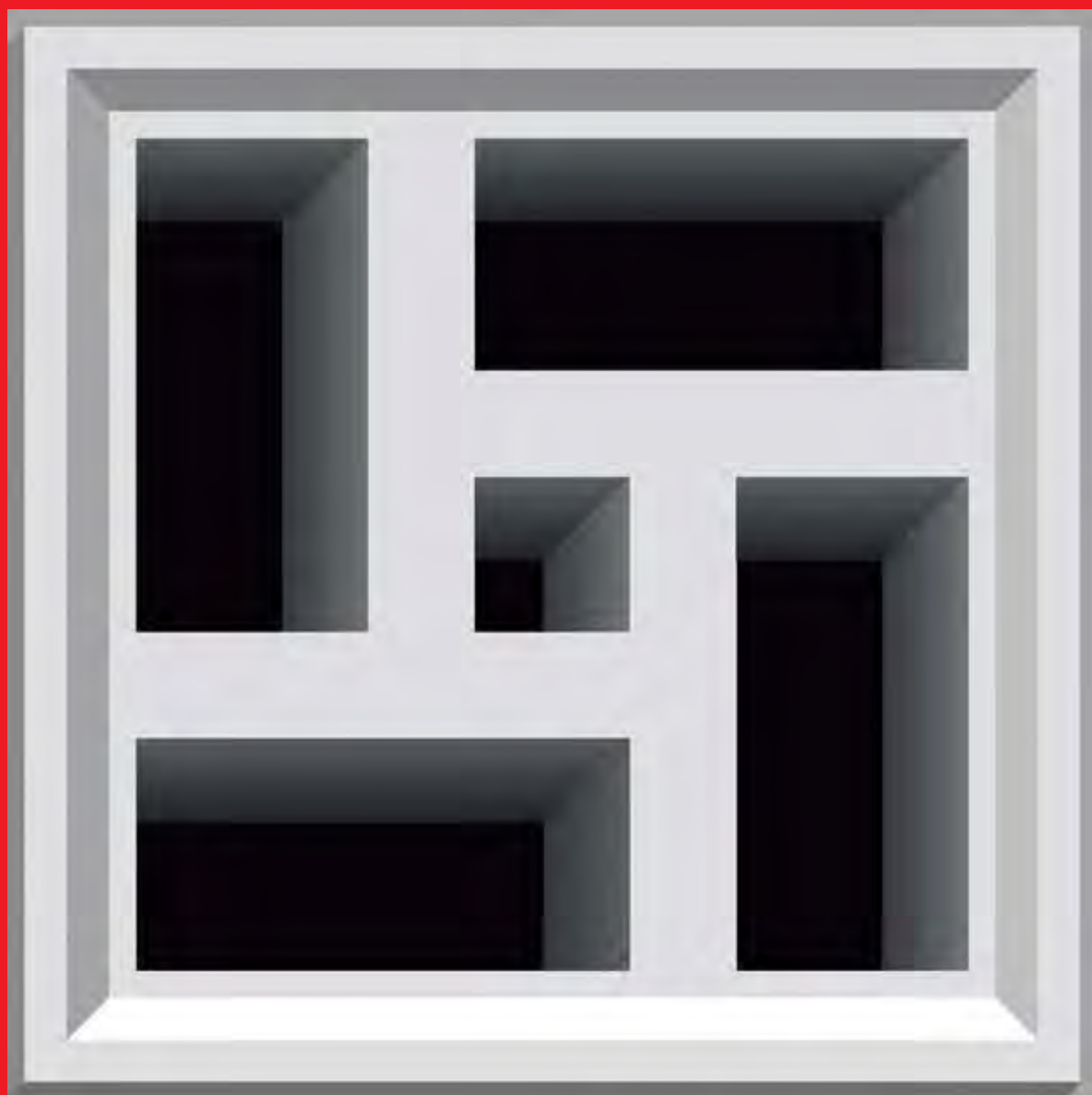
La parafernalia para la oficina móvil se articuló a partir de la combinación de elementos diversos, algunos de ellos provenientes de trabajos en curso. El uso de los elementos para cada espacio nuevo es flexible de acuerdo a las características del lugar.

El elemento básico que circunscribe el espacio son los impresos, que colgados en cuerdas conforman una especie de cortina que propone la falsa ilusión de una celosía y/o de un ventanal. En algunas ocasiones se usaron los impresos directamente sobre las paredes de los lugares o se pegaron sobre fachadas de edificaciones adyacentes al lugar de las presentaciones.

Las banderas de la fama son un proyecto que funciona periódicamente al colgarse a la entrada de espacios museográficos o de exhibición de arte. Se cuelga una bandera al lado de la puerta de ingreso al edificio levemente inclinada de la horizontal, de la misma manera que lo hacen con sus banderas rojas las carnicerías populares, que aquí llamamos famas. En esta ocasión incluimos una segunda bandera que se cuelga a una de las bases que sostienen los impresos. Unos pájaros artificiales descansan en espontáneos lugares del cordado y a veces en las banderas. Salieron de "Pintando pajaritos en el aire" una pieza de pintura instalada que pretende engañar a primera vista al espectador quien pronto descubre que una madera pintada oculta paredes falsas que hacen parte de la gran escenografía que resulta ser una galería de arte.

Un mantel rojo pepiado viste la mesa prestada donde se dialoga y se ponen los proyectos que van llegando, también llama la atención allí una pantalla esférica de leds que transmite mensajes que publicitan el ejercicio curatorial de la oreja roja, comentando su carácter itinerante e interés por lo narrativo en las artes plásticas como una especie de práctica sinestésica.

—Alejandro Mancera  
Septiembre 2009







# **AVENTURAS DE DOS CURADORAS EN EL ALTIPLANO CUNDIBOYACENSE**

*Crónica crítica de Lucas Ospina*

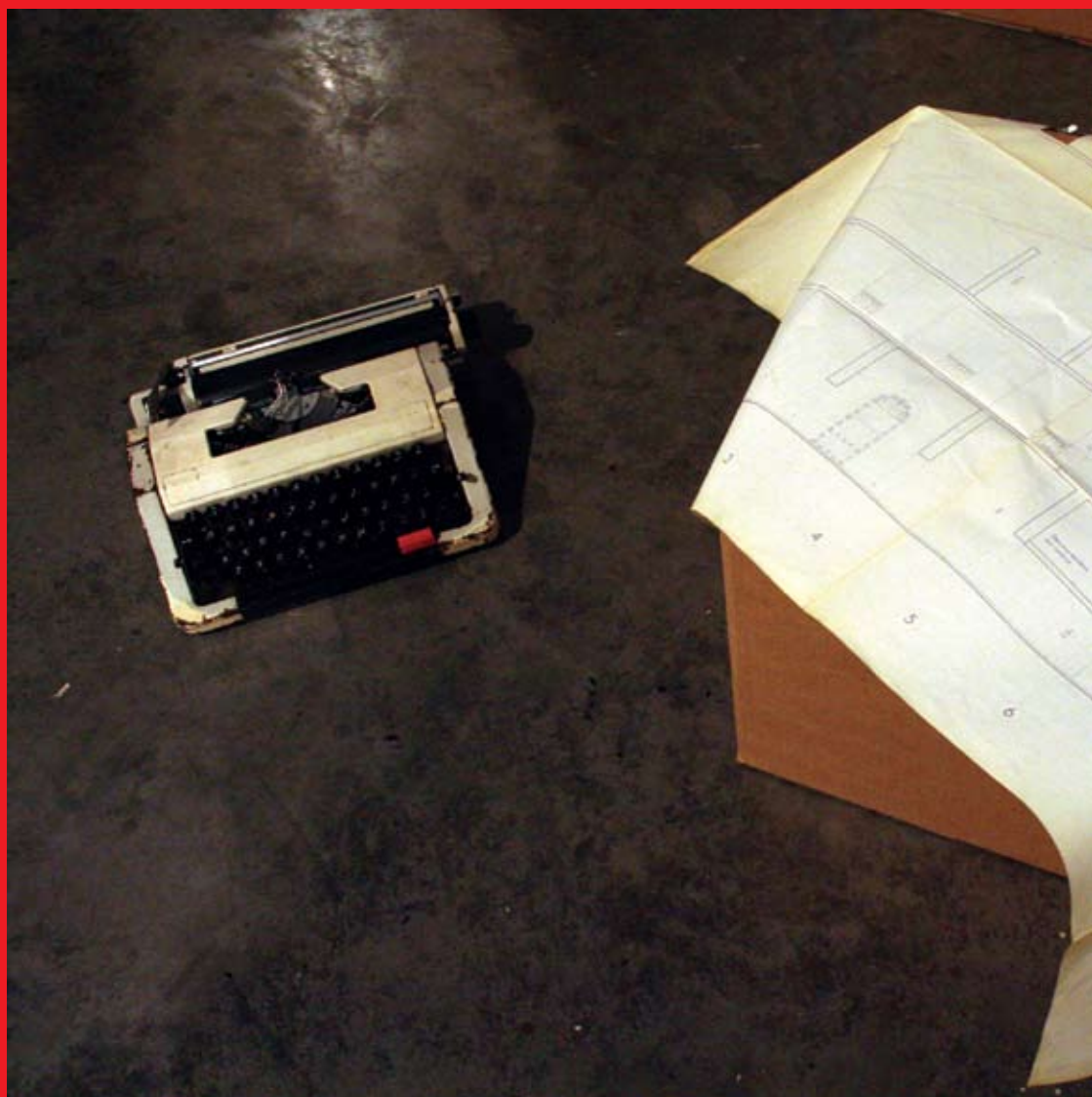


Todos los dibujos en: [http://issuu.com/orejaroja/docs/lucas\\_ospina](http://issuu.com/orejaroja/docs/lucas_ospina)



## VIAJE SIN MOVIMIENTO

*Ruta al Río Magdalena de Mateo López, es un viaje en dirección opuesta al de las curadoras, por las estaciones de tren de Cundinamarca para reconectar el río Magdalena con Bogotá.*





## LA RESONANCIA

*La Oreja Roja inició a manera de rumor con un afiche de José Tomás Giraldo, pero él dice que no encontró nada oscuro en este archivo que, para colmo, sigue en construcción. Por eso decidió especular con nociones generales de resonancia y proyección, como las hondas y las sombras.*

La resonancia es un fenómeno que se produce cuando un cuerpo capaz de vibrar es sometido a la acción de una fuerza periódica, cuyo periodo de vibración coincide con el periodo de vibración característico de dicho cuerpo.

Cuando me explicaron hace unos meses el título “La Oreja Roja”, resonaron para mí diferentes connotaciones e historias específicas, entre estas el mito de la oreja que se calienta cuando alguien —en otro espacio— “está hablando de uno”. La verdad no podría hablar del origen de la expresión, y no se si es originalmente colombiana o latinoamericana. A pesar que desde hace tiempo estoy trabajando con historias y material documental alojado en los archivos y los depósitos de organizaciones culturales, encuentro difícil descubrir narraciones oscuras en este proyecto y eso es un reto suficiente para mí práctica. Tengo la misión de desarrollar una propuesta con el material que se está recopilando en una serie de viajes que las curadoras han hecho alrededor de la Zona Centro del país, como está imaginada por el Ministerio de Cultura. Como hasta ahora estoy accediendo a un archivo que se encuentra en construcción, he decidido especular con nociones generales de resonancia y proyección. Revisitando otra vez mi fascinación por las representaciones gráficas de la ciencias físicas, me encuentro explorando sus líneas y sus superficies, que pretenden explicar fenómenos que no podemos entender sin las ayudas visuales y

las teorías que empezamos a contemplar en el bachillerato.

Presiono el botón dos veces sobre carpetas y archivos y hasta ahora solo puedo compilar estadísticas sobre la cantidad de .jpg, .ppt, .pdf, .doc y otro puñado de formatos desarrollados por multinacionales de la informática contemporánea. La guerra comercial entre formas del video casero que experimentamos en los años ochenta, se transformó en un catálogo interminable de formas de presentación desechables que producen ansiedad y un detritus de ceros y unos.

Pensando en la forma me aproximo poco a poco al contenido. Y mientras salgo de una exposición y entro a otra, lentamente acojo el proceso y voy masticando la visión como el rumiante que se proyecta en la pared gracias a un haz de luz y a la interacción entre los dedos de las manos.

—José Tomás Giraldo  
Septiembre 2009



## A PARTIR DEL ARCHIVO

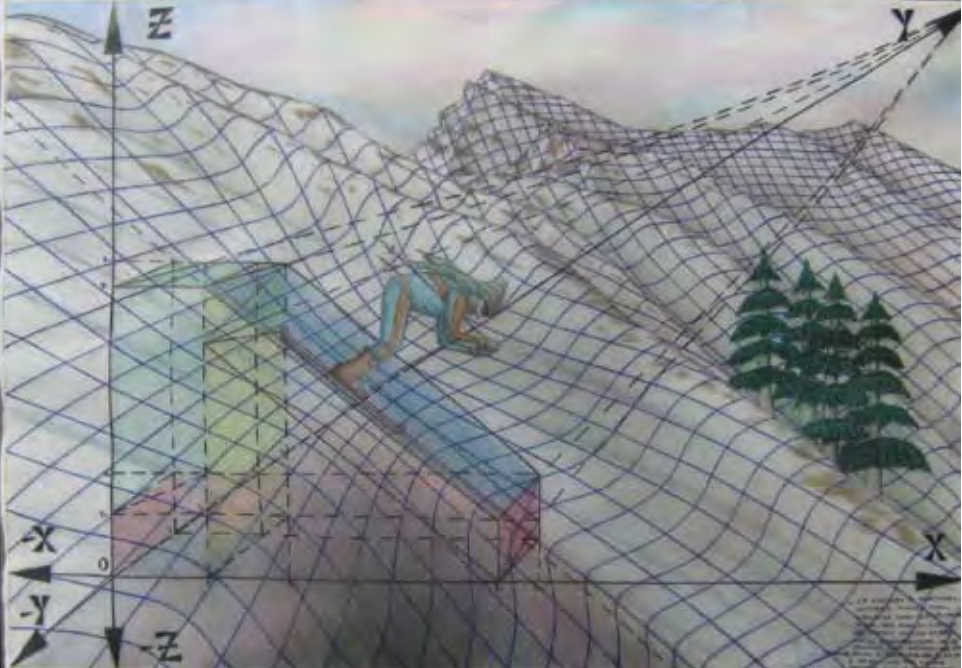
*Los detalles de las obras, las hojas de vida, los portafolios y/o la documentación sobre los artistas que nos hemos topado durante este viaje, están recopilados en el archivo que aquí presentamos. (El parqueadero, Biblioteca Luis Angel Arango, Bogotá, 7 septiembre al 10 octubre de 2008)*



**ARCHIVO**



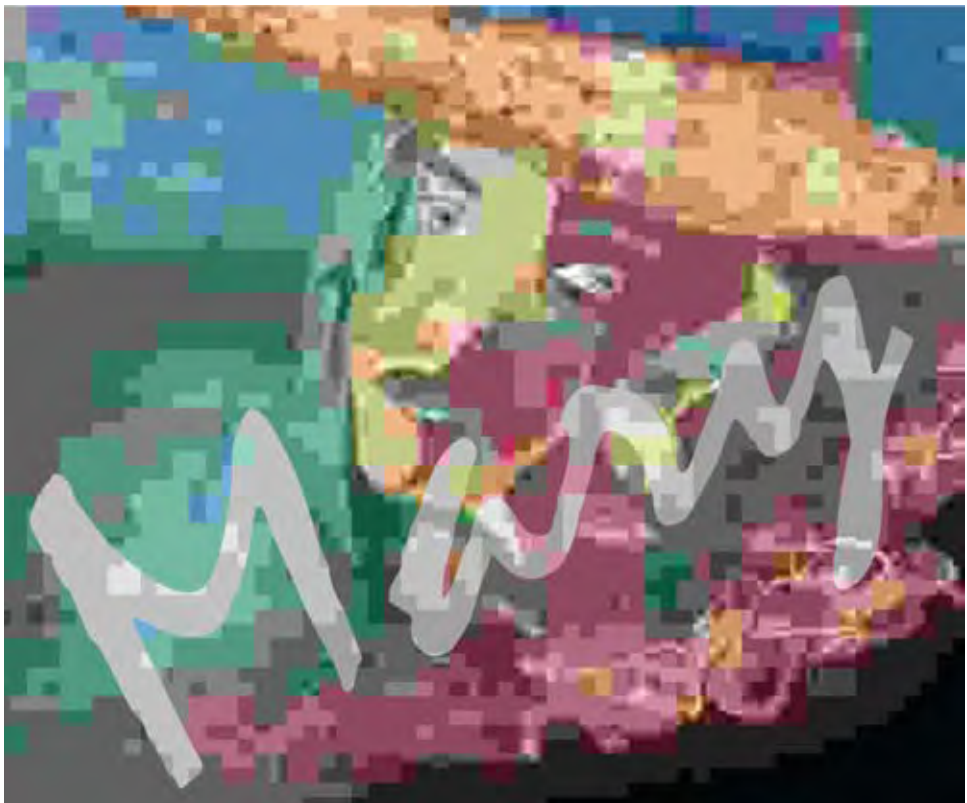




Serie de los espacios ideales, absurdos, infinitos e imaginarios, definidos como entornos surrealistas matematicos.



*Epitafio chisme • Fotografia Digital*  
*Pueblo Chico Infierno Grande • Fotografia Digital • 2009*

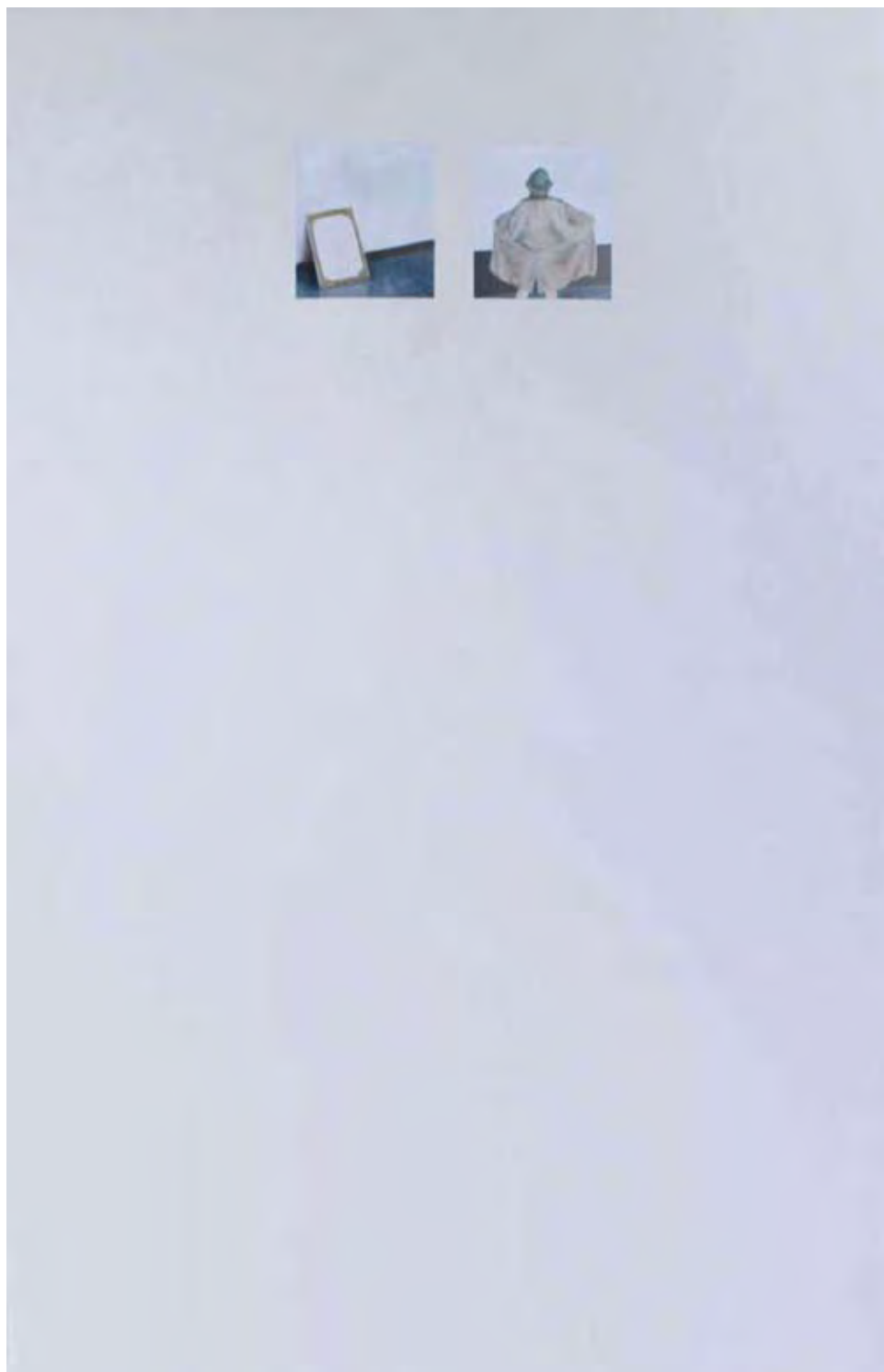


*Madre Tierra  
Trascender*





*Lengua Muerta* • Tinta sobre papel • 2006  
*Sin título* • Piedra tallada, tinta y flor • 2007



*Una caricatura desde la pintura* • Óleo sobre lienzo • 2005



*Vueltaa* • Tejido en Aluminio • 1996 - 1999

*Comedor LL* • Hierro y pasto natural cultivado • 2002 - 2005



*Intervención al Mural del Cacique Turmequé. Plazoleta Muisca, Tunja. La Marrana Boyacá • Cerámica y fotografía • 2007*



*Sirata* • Terracota

*Plantas Ornamentales* • Terracota

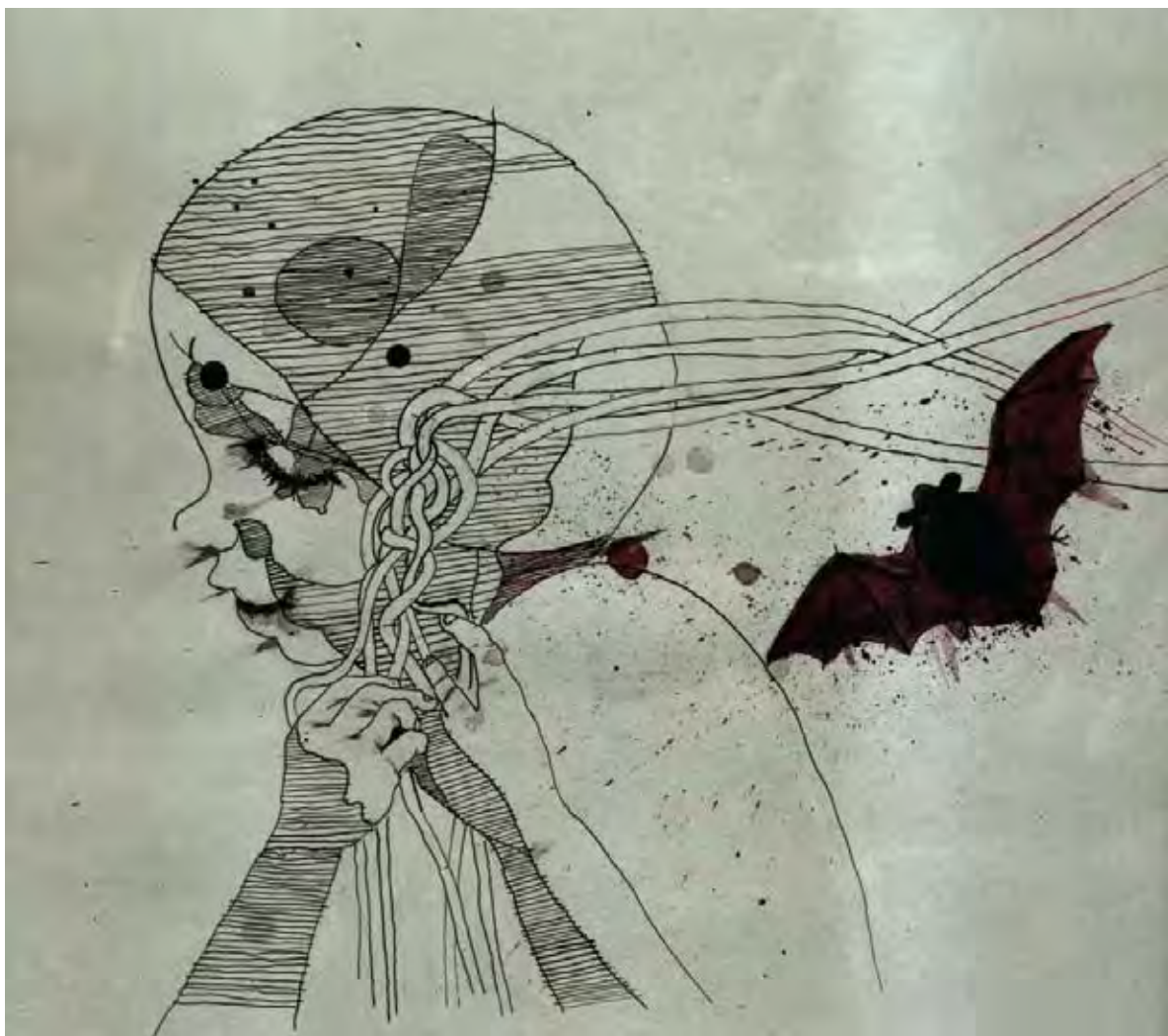


*El Sabor Ancestral!*

**VALORA Y CUIDA  
TU HERENCIA**

[www.chichanostra.blogspot.com](http://www.chichanostra.blogspot.com)

CHICHA NOSTRA, PATROCINADOR DE LA CULTURA



*Sin título* • Dibujo

*Record* • Instalación de cámaras de seguridad (en movimiento) • 2007







*Mirando el Territorio, Espacios de miedo*

1. Escribe sobre mí  
cuerpo o dibújame  
moretones



2. Cambia mi atuendo



3. Satisface tu Libido  
penetrando mis orificios





*La procesión va por dentro*



